

SEVERIN



ART.-NO. HV 7155

Technická data :

Výrobek: Severin HV 7155

Vstup napájení: 100-240 V 50-60Hz 0,8A

Napájení výstup: 25V -/ 29 V- 200 mAh 43,2 Wh

Používejte pouze s napájecím zdrojem: MC2805B-B MC2805B-V

2v1 Ruční/Svislý vysavač

Vážený zákazníku,

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte tento návod pro budoucí použití. Spotřebič mohou používat pouze osoby obeznámené s níže uvedenými pokyny.

Bezpečnostní instrukce

Určité skupiny osob

- Tento spotřebič mohou obsluhovat pouze děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byli poučeni o bezpečném používání spotřebiče a jsou si vědomi nebezpečí spojených s jeho používáním.
- Dětem není dovoleno hrát si se spotřebičem nebo na něm stát nebo sedět.
- Čištění a užitelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a adaptéru elektrické sítě.
- Obalový materiál nesmí být používán pro účely hraní. Existuje riziko udušení.

Bezpečné připojení spotřebiče

Spotřebič se nabíjí elektrickým proudem. Existuje tedy riziko el. šoku.

Proto:

- Před použitím zkontrolujte spotřebič a síťový adaptér, zda nejsou poškozeny. Nikdy neprovozujte vadný spotřebič nebo spotřebič s vadným síťovým adaptérem.
- Síťový adaptér zapojte pouze do zásuvek, které odpovídají specifikacím na typový štítek síťového adaptéru.
- Abyste se vyhnuli nebezpečí a dodrželi bezpečnostní předpisy, jakékoli opravy na spotřebiči a napájecím zdroji smí provádět pouze náš servis. Proto v případě opravy kontaktujte náš zákaznický servis telefonicky popř e-mailem (viz servisní adresy v samostatné záruční knížce nebo na www.severin.de).
- Spotřebič ani síťový adaptér neponořujte do vody nebo jiných kapalin ani neošetřujte tekutinami. Chraňte přístroj a síťový adaptér před deštěm a mokrem. Spotřebič a síťový adaptér nepoužívejte venku nebo v místnostech s vysokou vlhkostí.
- Nemanipulujte se spotřebičem nebo síťovým adaptérem mokřýma rukama. Při odpojování síťového adaptéru ze zásuvky, vždy tahejte přímo za zástrčku.
- Ujistěte se, že kabel síťového adaptéru není zalomený, přiskřípnutý nebo přejetí a že nepřijde do styku se zdroji tepla, vlhkosti a ostrými okraji. Ujistěte se, že se kabel síťového adaptéru nezasekne nebezpečí.
- Před čištěním nebo údržbou spotřebiče, před výměnou příslušenství vypněte spotřebič a ujistěte se, že není připojen síťový adaptér.

Bezpečnost při manipulaci s dobíjecími bateriemi

- Při nesprávném zacházení s dobíjecími bateriemi hrozí nebezpečí zranění a exploze.
- Nikdy nevyměňujte dobíjecí baterii za jiné typy baterií. Pouze používejte baterie stejného typu. Nikdy nezkratujte baterie, to znamená, že se jich nedotýkejte póly současně, zejména ne s elektricky vodivými předměty. Skladujte dobíjecí baterie tak, aby nebyly zkratovány jinými osobami či bateriemi nebo kovovými předměty během skladování.
- **POZOR!** K nabíjení baterie používejte pouze přiložený napájecí zdroj (viz Technická data). K nabíjení baterií nikdy nepoužívejte jiný napájecí zdroj. Dodaný napájecí zdroj se musí používat pouze k nabíjení spotřebiče dodávané baterie.

- Na konci své životnosti vyjměte dobíjecí baterii podle popisu. Baterii vezměte neprodleně do nejbližšího vhodného sběrného místa, tím je zajištěna bezpečná a ekologická likvidace. Nikdy nelikvidujte dobíjecí baterie v domovním odpadu.
- Před vyjmutím dobíjecí baterie se ujistěte, že je připojen síťový adaptér odpojený ze zásuvky.
- Pokud má být spotřebič delší dobu nepoužíván, baterie by měla být uložena samostatně.
- Dobíjecí baterii nikdy nerozebírejte, nevystavujte vysokým teplotám ani nevyhazujte do ohně.
- Při nesprávné manipulaci může z akumulátoru uniknout kapalina. Dobíjecí baterii nepoužívejte, pokud je poškozená nebo z ní vytéká kapalina. Pokud kapalina unikla, vyhněte se kontaktu s kapalinou.
- V případě kontaktu s kapalinou ji ihned opláchněte velkým množstvím vody. V případě následků (bez ohledu na typ) vyhledejte lékaře.

Rotující kartáčový válec

- Spotřebič má poháněný kartáčový válec v podlaze a hubici na čalounění. Tento může způsobit zranění.

Proto mějte na paměti následující:

- Před jakýmkoli čištěním nebo údržbou spotřebiče se ujistěte, že je spotřebič vypnutý a nenabíjí se.
- **POZOR!** Zajistěte, aby se části vašeho těla nikdy nedostaly pod kartáčový válec.
- Nevysávejte v blízkosti kabelů, drátů a dlouhých třásní. Na jedné straně existuje nebezpečí poškození izolace kabelu. Na druhou stranu tyto předměty se mohou zachytit do kartáčového válce a poškodit tak přístroj.

Led osvětlení

- LED diody jsou instalovány v podlahové hubici. Ty osvětlují pracovní plochu před podlahová hubice.
- Během provozu se nedívejte do LED diod.
- Výměna LED diod není možná.

Zamýšlené použití

- Spotřebič smí být používán pouze v domácnosti.
- Spotřebič se smí používat pouze k čištění na rovných, normálně znečištěných plochách, koberce s krátkým vlasem nebo čalounění, které vydrží vystavení rotujícímu kartáči aniž by utrpěl poškození.
- Spotřebič smí být používán pouze s odpovídající baterií (viz Technické údaje data) a příslušenství.
- Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a je zakázáno.

Aby se předešlo zraněním, požárům a škodám, spotřebič se nesmí používat do vakua:

- Lidé, zvířata nebo rostliny. Vždy udržujte zařízení v dostatečné vzdálenosti od všech částí těla a z vlasů a oblečení (např. tkaničky od bot). Nepoužívejte v blízkosti hlavy.
- Žhnoucí, hořící nebo doutnající částice (jako je popel, uhlí, dřevěné uhlí, cigarety, zápasy).
- Výbušné nebo vysoce hořlavé látky nebo tonery.
- Voda a jiné kapaliny, např. mokré čisticí prostředky na koberce.
- Ostré předměty, jako jsou skleněné třísky, hřebíky nebo stavební odpad.
- Jemný prach, jako je sádra, cement, jemný prach z vrtání, prášek.

Dále je zakázáno:

- Nezávislá úprava nebo oprava spotřebiče nebo jeho síťového adaptéru.
- Vkládání předmětů do otvorů spotřebiče. Speciálně dodávané příslušenství jsou výjimkou z tohoto pravidla.
- Použití, skladování nebo nabíjení venku.
- Zakryjte větrací otvory na jednotce. Udržujte větrací štěrbinu bez žmolků, vlasů nebo podobných.
- Používání spotřebiče bez nasazených filtrů.

Označení CE

Toto zařízení je v souladu s povinnými směrnici EU pro označení CE jsou výjimkou z tohoto pravidla.

- Použití, skladování nebo nabíjení venku.
- Zakryjte větrací otvory na jednotce. Udržujte větrací štěrbinu bez žmolků, vlasů nebo podobný.
- Používání spotřebiče bez nasazených filtrů.

Části zařízení / Montáž

Součástí zařízení a položek

1. Kryt výfukového filtru
2. Displej
3. Přepínací klávesy:
 - Režim Eco/Power
 - Rychlost otáčení kartáčového válečku
4. Vypínač
5. Zásuvka pro připojení napájení
6. Baterie
7. Nádobu na prach s vnitřním předfiltrem motoru
8. Teleskopická trubice
9. Podlahový nástroj s kartáčovým válečkem
10. LED diody
11. Turbo hubice na čalounění s kartáčovým válečkem
12. Nástroj 2 v 1
13. Štěrbinový nástroj

Bez vyobrazení:

14. Napájení
15. Držák pro montáž na stěnu s upevňovacími prvky
16. Náhradní předfiltr motoru

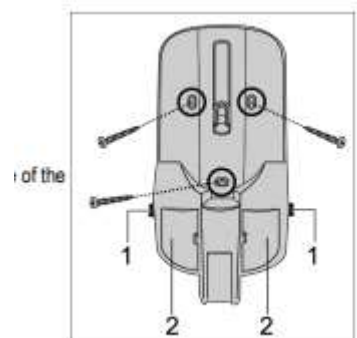
Instalace nástěnného držáku

1. Držte nástěnný držák na stěně ve svislé poloze.
2. Označte otvory tužkou.
3. Vyvrtejte otvory.
4. Do otvorů vložte hmoždinky, které jsou součástí dodávky.
5. Upevněte nástěnný držák pomocí šroubů, které jsou součástí dodávky.
6. Protáhněte nabíjecí kabel kabelovým vedením (1) na pravé nebo levé straně nástěnného držáku.
7. Upněte štěrbinovou hubici a nástroj 2v1 do držáku (2).
8. Zatlačte zařízení na nástěnný držák.

Sestavení spotřebiče

Odstraňte ze zařízení veškerý zbývající obal a sestavte součásti:

1. V případě potřeby namontujte nádobu na prach (viz také kapitola „Čištění nádoby na prach“), vložte filtr a namontujte kryt filtru.
2. Nasuňte sací trubici na přístroj.
3. V závislosti na aplikaci nasadte podlahovou hubici / hubici na čalounění / nástroj 2v1 / štěrbinovou hubici na sací trubici.



Nabíjení dobíjecí baterie

Dobíjecí baterii je nejlepší nabít před každým použitím, zvláště poté, co se zařízení nějakou dobu nepoužívá. To zvyšuje životnost dobíjecí baterie a zajišťuje nejdelší možné čisticí cykly.

1. Zasuňte zástrčku dodaného napájecího zdroje do přípojovací zásuvky spotřebiče.

2. Zapojte síťový adaptér, který je součástí dodávky, do zásuvky.

- Tečky na displeji na rukojeti začnou blikat. Čím více bodů bliká, tím je proces nabíjení delší pokročila.

- Jakmile je baterie plně nabitá, všechny tečky se na několik minut rozsvítí a poté zhasnou. Proces nabíjení trvá

Cca. 5 hodin, když je baterie vybitá.

3. Odpojte síťový adaptér ze zásuvky.

4. Vytáhněte zástrčku napájecího zdroje z přípojovací zásuvky spotřebiče.

Provozní doba s plně nabitou dobíjecí baterií je přibližně 18 minut (v režimu napájení) nebo 40 minut (v režimu Eco).

TIP: Pokud spotřebič nepoužíváte často, nemělo by zůstat napájení trvale připojeno.

Obsluha spotřebiče

Výběr podlahové hubice, turbo hubice na čalounění, nástroje 2v1 nebo štěrbinové hubice

Podlahová hubice : na tvrdé podlahy a koberce

Turbo hubice na čalounění : na čalouněný nábytek a polštáře

Nástroj 2 v 1 : pro vysávání např. nábytek.

Kartáčový nástavec lze zasunout zpět, např. vysávat drobnky. Chcete-li to provést, stiskněte tlačítko aretační tlačítko na kartáči a zatlačte jej dopředu nebo dozadu.

Štěrbínová hubice : pro vysávání těžko přístupných rohů

· Vyberte požadovaný nástavec a umístěte jej na namontovaný spotřebič.

· Nastavte teleskopickou trubici na požadovanou délku.

· Všechny nástavce lze použít i bez sací trubice, např. vysávat nábytek. Ujistěte se, že substrát může odolávat namáhání kartáčového válce bez poškození.

Vysávání v režimu Eco

V režimu výkonu má ruční vysavač vyšší výkon. Kartáčový válec se otáčí.

1. Nasadte podlahovou hubici na sací trubici.

2. Stisknutím spínače na rukojeti spotřebiče spotřebič zapněte. Je aktivován režim Eco.

3. Vysajte podlahu.

4. Opětovným stisknutím vypínače spotřebič vypnete.

5. Vyprázdněte a vyčistěte nádobu na prach (viz kapitola „Údržba spotřebiče“).

Vysávání v režimu Power

V režimu Power pracuje ruční vysavač s vyšším výkonem a kartáčový válec se otáčí.

1. Nasadte podlahovou hubici na sací trubici.

2. Stisknutím spínače na rukojeti spotřebiče spotřebič zapněte. Stiskněte zadní tlačítko na horní straně zvládnout jednou. Režim napájení je aktivován, na displeji svítí MAX.

3. Vysajte podlahu.

4. Opětovným stisknutím vypínače spotřebič vypnete

Výměna kartáčového válce pro koberec nebo tvrdou podlahu

Pokud stisknete přední tlačítko na horní straně rukojeti, lze změnit rychlost otáčení kartáčového válce. Doporučujeme rychlé otáčení () pro koberce a čalounění a pomalé otáčení () pro tvrdé podlahy.

Uložení spotřebiče

Pohodlná odkládací funkce

Spotřebič může být uložen buď na nástěnném držáku nebo nastojato ve skříni nebo chráněném rohu. K tomu teleskopická tyč musí být zcela zasunuta. Nikdy nenechávejte přístroj s násadecem ve volně stojící poloze v místnosti nebo na podobném místě, aby nedošlo k jeho převrácení. Pád zařízení může způsobit zranění nebo poškození zařízení/baterie.

Údržba spotřebiče

Vyprázdnění nádoby na prach

Nádoba na prach pojme pouze omezené množství nečistot. Proto je nejlepší vyprázdnit nádobu na prach po každém čištění a pokud znatelně poklesne sací výkon.

1. Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý a nenabíjí se.
2. Sundejte sací trubici.
3. Stiskněte tlačítko na boku nádoby na prach. Dvířka se otevře a obsah nádoby na prach může být vyprázdněn.
4. Zavřete klapku

Čištění prachové nádoby a předfiltru motoru



1. Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý a nenabíjí se.
 2. Vyprázdněte nádobu na prach (viz kapitola „Vyprázdnění nádoby na prach“).
 3. Otočte násadec tak, aby nádoba na prach směřovala nahoru.
 4. Odjistěte a sejměte víko nádoby na prach otáčením proti směru hodinových ručiček.
 5. Odjistěte vložku nádoby na prach proti směru hodinových ručiček (→) a vyjměte ji.
 6. Vyjměte předfiltr motoru z nádoby na prach.
 7. Stáhněte pěnový kryt z filtru a vyklepejte jej.
 8. Důkladně filtr vyklepejte a vykartáčujte. Přitom otočte filtrační materiál naruby.
 9. Kartáčujte vložku nádoby na prach.
- Poznámka: Všechny díly lze čistit pod tekoucí vodou. Před použitím se ujistěte, že jsou všechny části zcela suché. Doba schnutí filtru je cca 24 hodin.
10. Po úplném vyschnutí jednotlivých dílů zatlačte filtrační tkaninu do filtru.
 11. Přetáhněte pěnový kryt přes filtr a vložte filtr do nádoby na prach.
 12. Nasadte vložku nádoby na prach a otočením ji zajistěte (→).
 13. Nasadte víko nádoby na prach na ruční část a zajistěte jej otočením ve směru hodinových ručiček, dokud nebudou proti sobě.

Čištění vyfukovacího filtru



1. Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý a nenabíjí se.
 2. Odjistěte kryt vyfukovacího filtru proti směru hodinových ručiček (→) a sejměte jej.
 3. Vyjměte vyfukovací filtr a vyčistěte jej pod tekoucí vodou. Nechte zaschnout 24 hodin.
 4. Po úplném vyschnutí filtr znovu vložte.
 5. Nasadte kryt výstupního filtru a zajistěte jej otočením tak, aby byly proti sobě
- Čištění kartáčového válečku v podlahovém náradí a náradí na čalounění
Nečistoty mohou bránit volnému otáčení kartáčových válečků. Pravidelně čistěte kartáčové válečky.

1. Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý a nenabíjí se.
2. Vyměňte nástroj ze sací trubice.
3. Podlahová hubice:

Otočte trysku dnem vzhůru. Zatlačte a uvolněte zajišťovací zařízení kartáčového válce na levé spodní straně trysky. Opatrně vyjměte kartáčový válec.

Hubice na čalounění:

Uvolněte zámek na straně hubice na čalounění (→). Opatrně vyjměte kartáčový válec do strany.

4. Odstraňte z kartáče všechny vlasy a nečistoty, v případě potřeby opatrně pomocí pinzety nebo nůžek.

5. Nasadte kartáč zpět na nástroj.

Podlahová hubice:

Upevněte kartáčový válec vpravo a zatlačte jej dolů na levé straně. Zasuňte zámek zpět do trysky a pevně jej zatlačte.

Hubice na čalounění:

Vložte kartáčový válec ze strany do hubice na čalounění a zajistěte jej (→).

Odstraňování problémů

Abyste předešli problémům, je důležité včas vyprázdnit nádobu na prach a využít této příležitosti ke kontrole a vyčištění předfiltru motoru.

Problem	Possible cause / solution
Appliance cannot be switched on.	The rechargeable battery is completely discharged. Switch off the appliance and charge the rechargeable battery, ► chapter "Charging the rechargeable battery".
The appliance cannot be charged (LEDs do not flash).	The mains adapter is not plugged in correctly. Check whether the mains adapter's connector and the mains adapter are connected firmly to their sockets, ► chapter "Charging the rechargeable battery".
	The rechargeable battery has not been inserted correctly. Disconnect the mains adapter. Check that the rechargeable battery is seated correctly in the appliance. Connect the mains adapter again.
The appliance hardly picks up any dust.	The dust container needs to be emptied or the motor protection filter and the dust container need to be cleaned, ► chapter "Maintaining the appliance".
Operating duration is becoming progressively shorter.	The brush roller is soiled and needs to be cleaned, ► chapter "Cleaning the brush roller".

The brush roller rotates slowly or irregularly.	The brush roller is soiled and needs to be cleaned, ► chapter "Cleaning the brush roller".
The brush roller and LEDs switch off automatically.	This is a safety function that prevents the nozzle becoming defective if the brush roller gets jammed. The brush roller is either dirty and needs to be cleaned, ► chapter "Cleaning the brush roller" or something has got jammed in the brush roller, e.g. when vacuuming a high pile carpet. To override the power-off, switch off the vacuum cleaner, take the nozzle off of the suction tube or the hand-held vacuum cleaner and remove any objects that may be blocking the brush roller. The brush roller and LEDs will function again as normal when the vacuum cleaner is next switched on.

Servisní horká linka

Pokud nemůžete problém vyřešit pomocí tabulky, zavolejte naši servisní horkou linku (viz kontaktní údaje v samostatné záruční knížce).

Item number	Description
2242-048	Motor pre-filter
3962-048	Blow-out filter
4386-048	Brush roller for floor tool
6952-048	Brush roller for upholstery tool
ZB 7227	Battery 21.6V

Vyjmutí a výměna baterie

Stiskněte uzamykací tlačítka na baterii a vyjměte baterii.

Vložení baterie

Umístěte baterii na vodící lišty na spotřebiči a zatlačte, dokud nezapadne na místo.

Spotřebič a akumulátor likvidujte odděleně.



Zařízení a baterie označené tímto symbolem musí být zlikvidovány odděleně od domovního odpadu! Zařízení a baterie obsahují cenné suroviny, které lze recyklovat. Správná likvidace těchto položek chrání životní prostředí a veřejné zdraví. Vraťte zařízení a baterii odděleně na příslušná sběrná místa likvidace